МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА СТРАН 2 ИЯ

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык (Японский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1.Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Детская литература стран 2ИЯ»является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование представления о специфике детской литературы как жанра;
- ознакомление обучающихся с характерными для японоязычной культуры образно-художественными традициями детской литературы;
- развитие профессиональных умений литературного анализа, сопоставления литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам
- развитие общеязыковых и коммуникативных компетенций у обучающихся
- воспитание толерантности и способности к эффективной межкультурной коммуникации

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Детская литература стран 2ИЯ» относится к дисциплинам по выбору блока Б.1 (Б1.В.ДВ.16.1).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:
Практический курс второго иностранного языка;
Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ;
Малые литературные формы (2ИЯ) и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:
Практический курс второго иностранного языка;
Интерпретация текста;
Художественный текст как феномен культуры стран 2ИЯ;
Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.
Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	- сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; - закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; - особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности;	- осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; - выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; - выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;	- навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; - произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.

2.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.	- роль характерных для японоязычной культуры образно-художественных традиций детской литературы;	- осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам;	- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.
3.	ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно- нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.	- специфику детской литературы как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка;	- анализировать проблематику произведений детской литературы;	- навыками анализа содержания произведений детской литературы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Наименование дисциплины «Детская литература стран 2 ИЯ»
Целью освоения дисциплины «Детская литература стран 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает: - формирование представления о специфике детской литературы как жанра; - ознакомление обучающихся с характерными для японоязычной культуры образно-художественными традициями детской литературы; - развитие профессиональных умений литературного анализа, сопоставления литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам - развитие общеязыковых и коммуникативных компетенций у обучающихся - воспитание толерантности и способности к эффективной межкультурной коммуникации Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие
Общекультурные компетенции

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**Знать** - сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; - закономерности и особенности иноязычной картины мира; - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира; - особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности. **Уметь** - осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; - выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем; - выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков. **Владеть** – навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; – произносительными, лексическими,	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Анализ текста, зачет	**Пороговый уровень** - владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; - осуществляет смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем; - обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ. **Повышенный уровень** - владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; - умеет выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также

		грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.			воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем.
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	**Знать** - роль характерных для японоязычной культуры образно-художественных традиций детской литературы. **Уметь** - осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам. **Владеть** - способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.	Практические занятия; самостоятельная работа студентов.	Анализ текста, зачет	**Пороговый уровень** - способен определить роль характерных для японоязычной культуры образно-художественных традиций детской литературы стран изучаемого иностранного языка. **Повышенный уровень** - систематизирует причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения, и оценивает их важность в общей канве замысла автора; - способен убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста.

Профессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	**Знать** - специфику детской литературы как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка. **Уметь** - анализировать проблематику произведений детской литературы. **Владеть** - навыками анализа содержания произведений детской литературы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.	Практические занятия; самостоятельная работа студентов.	Анализ текста, зачет	**Пороговый уровень** - умеет анализировать проблематику произведений детской литературы и объяснять особенности детской литературы как жанра. **Повышенный уровень** - владеет навыками анализа содержания произведений детской литературы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 6
1	2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (Пр)	18	18
2. Самостоятельная работа студента (всего)	36	36
СРС в семестре:	36	36
Работа со справочной литературой	9	9
Подготовка к анализу текста	18	18
Подготовка к зачету	9	9
СРС в период сессии:	-	-
Вид промежуточной аттестации: Зачет		
ИТОГО: Общая трудоемкость	72 ч.	72 ч.
	2 з.е.	2 з.е.

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
6	1	Место детской литературы в культурном наследии Японии	Особенности японской детской литературы, ее основные жанры и формы литературных произведений.
6	2	「竹の子物語」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.
6	3	「一寸法師」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.
6	4	「雪女」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.
6	5	「桃太郎」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.
6	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	Дефиниции (определения), иллюстрации примерами японоязычной и русскоязычной литературы.
6	7	「舌切り雀」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.
6	8	「花咲か爺さん」	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.

6	9	日本神話	Ознакомление с новой лексикой, чтение, перевод, пересказ, сопоставительный анализ, обсуждение.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестра)*
			Л	Пр	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
6	1	Место детской литературы в культурном наследии Японии	2	2	4	8	*1-2 нед.* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	2	「竹の子物語」	2	2	4	8	*3-4 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	3	「一寸法師」	2	2	4	8	*5-6 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	4	「雪女」	2	2	4	8	*7-8 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	5	「桃太郎」	2	2	4	8	*9-10 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	6	Сказкакакжанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	2	2	4	8	*11-12 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка

							к зачету
6	7	「舌切り雀」	2	2	4	8	*13-14 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	8	「花咲か爺さん」	2	2	4	8	*15-16 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
6	9	日本神話	2	2	4	8	*17-18 нед.:* Работа со справочной литературой, анализ произведения детской литературы, подготовка к зачету.
		Итого 6 сем.	18	18	36	72	Зачет

2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела Дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
6	1	Место детской литературы в культурном наследии Японии	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	2	「竹の子物語」	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	3	「一寸法師」	1. Работа со справочной литературой;	1 2

			2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1
6	4	「雪女」	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	5	「桃太郎」	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	6	Сказкакакжанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	7	「舌切り雀」	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	8	「花咲か爺さん」	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
6	9	日本神話	1. Работа со справочной литературой; 2. Подготовка к анализу текста; 3. Подготовка к зачету.	1 2 1
		Итого 6 сем.		36

3.2. График работы студента

Семестр № 6

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Аудиторная работа																			
Работа со справочной литературой	СЛ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка к анализу текста	РМ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка к зачету	ЗЧ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) ABBYY [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: https://www.lingvolive.com/ru, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

2)日本語教育用アクセント辞典 [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: accent.u-big.org,свободный (дата обращения: 26.03.2019).

3) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://yazykoznanie.ru, свободный (дата обращения: 13.03.2019)

(ресурс для изучающих различные лингвистические дисциплины).

4) Linguists [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://linguists.narod.ru, свободный (дата обращения: 12.02.2019) (ресурсы для переводчиков и лингвистов).

5) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: http://lingling.ru/, свободный (дата обращения: 2.02.2019).

6) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://cognitiv.narod.ru, свободный (дата обращения: 5.04.2019) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

7) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: он-лайн-словарь. – Режим доступа: http://lingvisticheskiy-slovar.ru/, свободный (дата обращения: 17.01.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (*см. Фонд оценочных средств*)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид	Использует	Семестр	Кол-во экземпляров

	издания, место издания и издательство, год	ся при изучении разделов		в библиотеке	на кафедре
1	ライブラリー別日本語多読レベル文庫にほんごよむよむレベル 1 Vol. 1.	1–9	6	-	1
2	ライブラリー別日本語多読レベル文庫にほんごよむよむレベル 2 Vol. 2.	1–9	6	-	1
3	レベル別日本語多読ライブラリーにほんごよむよむ文庫レベル 0 Vol. 3.	1–9	6	-	1
4	Аипова, М.М. Использование аутентичного материала при обучении японскому языку [Текст]: практикум / М.М. Аипова; РГУ им. С.А. Есенина. – Рязань : РГУ, 2016. - 76 с.	1–9	6	6	2

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Аипова, М.М. Нравственный потенциал русских сказок на японском языке [Текст]: учебно-методическое пособие / М.М. Аипова, Л.Г. Каджарова. – Рязань: Рязанский ин-т развития образования, 2016. – 103 с.	1–9	6	3	2
2	Гуревич, Т.М. Японский язык: лингвокультурология (модуль 5) [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.М. Гуревич, Н.Н. Изотова; Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России. – Москва: МГИМО-Университет,	1–9	5	ЭБС	-

	2013. –116 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=427020 (дата обращения: 15.01.2019).				
3	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.	1–9	6	3	-
4	Старые и новые боги Японии [Электронный ресурс] / С.А. Арутюнов. – Москва: ДиректМедиа, 2014. – 272 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=236114 (дата обращения: 13.03.2019).	1–9	6	ЭБС	-
5	Стругова, Е.В. Японский язык. Пишем, читаем, переводим [Текст]: книга для чтения на японском языке / Е.В. Стругова, Н.С. Шефтелевич; МГУ им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. – 120 с.	1–9	6	3	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 16.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 20.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 25.12.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 15.11.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа:

http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 20.04.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 20.04.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: http://elibrarv.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: https://cyberleninka.ru/, свободный (дата обращения: 20.05.2019).

3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://prezentacya.ru , свободный (дата обращения: 10.03.2019).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: http://window.edu.ru, свободный (дата обращения: 17.04.2019).

5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: http://www.ict.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: https://infourok.ru. свободный (дата обращения: 16.05.2019).

7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: http://www.tqm.spb.ru , свободный (дата обращения: 12.02.2019).

8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://www.school.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 14.03.2019).

10. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://u-biq.org/english.html, свободный (дата обращения: 20.04.2019).

11. Портал для изучения японского языка Nihongo e な [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://nihongo-e-na.com/, свободный (дата обращения: 15.03.2019).

6.Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

отсутствуют.

7. Образовательные технологии (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	Преподавание дисциплины построено на сопоставительно-типологической основе и опирается на общелингвистическую подготовку студентов. В лекциях освещаются основные теоретические проблемы дисциплины. Методика чтения лекций опирается на приемы активизации мыслительной деятельности обучаемых, постановку проблемных вопросов, вовлечение студентов в их осмысление и решение. Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не

	удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (перечисление понятий) и др.
Практическое занятие	На практических занятиях основное внимание уделяется наиболее сложным теоретическим вопросам, а также анализу актуальных языковых примеров. Часть изучаемого материала может быть выделена для самостоятельной проработки студентами по рекомендуемым литературным источникам. Выполнение практических домашних заданий предполагает выполнение лексико-грамматических заданий с опорой на пройденный материал.
Работа со справочной литературой	Изучение и конспектирование учебной, научно-исследовательской, справочной литературы. Написание конспекта: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (перечисление понятий) и др.
Подготовка к анализу текста	Работа с текстами для чтения: чтение текста и пересказ его содержания, выявление основной идеи автора и стилистических средств, которыми пользуется автор для оказания воздействия на читателя.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на домашние задания.
Зачет	На зачете предложено задание: 1. Прочтите предложенный текст и перескажите его. Какие черты жанра вы можете обнаружить в предложенном произведении? Скажите, какие темы описаны в произведении, какие средства использует автор для того чтобы донести свои мысли до читателя. Выразите свое мнение по предложенной проблеме.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной

почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Место детской литературы в культурном наследии Японии	ОК-4, ОПК-1, ПК-3	Зачет
2	「竹の子物語」		
3	「一寸法師」		
4	「雪女」		
5	「桃太郎」		
6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)		
7	「舌切り雀」		
8	「花咲か爺さん」		
9	日本神話		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**Знать**	
		сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;	ОК4 З1
		закономерности и особенности иноязычной картины мира;	ОК4 З2
		соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;	ОК4 З3
		особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности.	ОК4 З4
		Уметь	

		осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;	ОК4 У1
		выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;	ОК4 У2
		выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков.	ОК4 У3
		Владеть	
		навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;	ОК4 В1
		произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения.	ОК4 В2
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.	**Знать**	
		роль характерных для японоязычной культуры образно-художественных традиций детской литературы.	ОПК1 З1
		Уметь	
		осуществлять литературный анализ, сопоставление литературных форм и традиций, принадлежащих разным культурам.	ОПК1 У1
		Владеть	
		способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа	ОПК1 В1

		прозаического текста.	
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.	**Знать**	
		специфику детской литературы как жанра и ее влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка.	ПК3 З1
		Уметь	
		анализировать проблематику произведений детской литературы.	ПК3 У1
		Владеть	
		навыками анализа содержания произведений детской литературы и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся.	ПК3 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Чтение сказки на японском языке. Изложение текста. Описание особенностей жанра, к которому относится произведение. Перечисление основных идей автора. Анализ стилистических средств, которые использует писатель для оказания воздействия на читателя. Выражение собственного мнения по затрагиваемым проблемам.	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ОК4 З4 ОК4 У1, ОК4 У2, ОК4 У3, ОК4 В1, ОК4 В2; ОПК1 З1, ОПК1 У1, ОПК1 В1; ПК3 З1, ПК3 У1, ПК3 В1

Примеры оценочных средств (зачет)

Тексты для чтения и анализа:

Пример 1

1. 次の物語を読みなさい

雪にょうぼう

むかし、ひとりの男がいました。ある冬の朝、一面にふりつもった雪を見て、「雪のように、白くてきれいな女が、おらのおよめさんになってくれたら、どんなにいいだろう。」と、ひとりごとをいいました。すると、夜になって、ドンドコと、戸をたたくものがあります。男が戸を開け

てみると、白くて美しい女が立っていて、「わたしをおよめにほしいといったので、きました。」と、いうのです。

男がびっくりしていると、「わたしを気に入らないのですか？」「いやいや、気に入ったとも。」男は、女を家の中へ入れ、ふうふになってくらしました。およめさんは、おふろが大きらいで、何日たっても、お湯に入りません。そこで男は、となりのおかみさんに、「うちのよめを、ふろにつれていってくれないか。」と、たのみました。

「ああ、いいとも。」となりのおかみさんは、いやがるおよめさんを、むりやり湯に入れました。それっきり、なんの物音もしません。ようすがへんなので戸を開けてみると、中にはだれもいなくて、ふろのおけの中に、およめさんがかみにさしていた、くしとかんざしだけが、ういていたということです。

2. 物語のメイン・アイデア、サマリー、自分の意見を述べなさい

Пример 2

1. 次の物語を読みなさい

たにし長者

むかし、あるところに、まずしいおひゃくしょうのふうふがいました。子どもがいないので、どうか子どもをさずけてくださいと、毎日水神さまにいのっていました。「子どもなら、たとえ田んぼの中のかえるでも、たにしでもよいから、さずけてくだされ。」

すると、本当におなかがいたくなって、子どもが生まれました。ところがその子というのが、一ぴきの小さなたにしだったのです。どんなにびっくりしたことか。それでも水神さまからさずかった子だからと、おわんに水を入れ、その中にたにしを入れて、神だなに上げて、大切に育てました。

そうして二十年がたちました。その間たにしの子は、食べ物は食べるが、ひとことも口をききません。そのうえ少しも大きくなりません。おとうさんが、「子どもといってもたにしはたにし。とととともかかともよんでくれん。せつねえこった。」と、なげいていると、急にたにしが、「おとう、そんじゃきょうは、おらがねんぐの米を運んでやる。」と、いいま

した。おとうさんはびっくりしましたが、たにしのいうとおり、馬にねんぐの米をつみ、荷の上にそっとたにしを乗っけて、長者どののところへ、送りだしてやりました。

長者どののところへ着きましたが、馬だけでだれもいないので、人びとがおどろいていると、「おらはたにしむすこだ。こんな体で荷物をおろすことができないで、もうしわけねえが、どうかおろしてくれ。」と、声がします。みんながよく見ると、馬の荷の上に、ちょこんとたにしが乗っています。みんなは、たまげて、長者どのに知らせました。長者どのもたまげて、たにしむすこを家に上げてごちそうすることにしました。

たにしはおわんのはしに乗りました。すると、ごはんやらしるやら、少しずつなくなっていきます。たにしは、食べ終わると、「ごちそうさまでやした。」と、ちゃんとあいさつをしました。長者どのはまたまたたまげて、自分のむすめを、たにしのよめにやるとやくそくしました。長者どのにはむすめがふたりいました。たにしむすこのことを話すと、上のむすめは、「だれがたにしなんかに、よめにいくかね。」と、ぷりぷりおこりました。下のむすめは、「とっつあまがやくそくしたんなら、しかたねえ。たにしのところへよめにいきます。」

こうして長者どのの下のむすめは、たにしむすこのよめさんになりました。気だてがよく、きりょうよしで、おまけにはたらき者なので、くらしも楽になり、おとうさんもおかあさんも、たにしも、しあわせにくらすことができました。そのうち、薬師さまのお祭りの日になりました。よめさんは祭り見物をしようと、きれいな着物に着がえました。その美しいことといったら花のようです。よめさんはたにしをおびのむすびめに入れて、出かけましたが、薬師さまのとりいのところまでくると、

「願かけすることがあるから、おまえさまは、ここで待っていてくなせや。」と、たにしを田んぼのふちにおいて、「からすにつままれんようにな。」といって、願かけにいきました。ところが、よめさんがもどってくると、たにしのむこさんが見えません。おどろいて田の中に入ってさがしました。田にはたくさんたにしがいたので、ひとつひとつ拾ってみましたが、むこさんではありません。そのうちに、田んぼのどろで美しい着物がよごれ、顔も手もどろだらけになってしまいました。それでもむこさんは見つかりません。

悲しくて、いっそのこと田の深いどろにうまって死んでしまおうとしました。すると、「これ、なにをする。」と、止めた者がいます。ふりむいてみると、りっぱな若者が、「おまえのむこは、ここにいるわしじゃ。」といって、にっこりわらって立っていました。「おまえが薬師さまに願かけしてくれたので、やっと人間のすがたになることができた。」ふたりは、だき合ってよろこびました。おとうさんとおかあさんも、大よろこびです。やがて村いちばんの長者となり、〝たにし長者〟とよばれるようになったということです。

2. 物語のメイン・アイデア、サマリー、自分の意見を述べなさい

Пример 3

1. 次の物語を読みなさい

夜床　－ночь

報知 – сообщение, информация

告別の辞 – прощание

総領事 – консул

正誤 – поправка

正直 – честный

蛇足 – ненужное, лишнее

夏目僧籍　「戦争からきた行き違い」

十一日の夜床に着いてからまもなく電話口へ呼び出されて、ケーベル先生が出発を見合わすようになったという報知を受けた。しかしその時はもう「告別の辞」を社へ送ってしまったあとなので私わたしはどうするわけにもいかなかった。先生がまだ横浜のロシアの総領事のもとに泊まっていて、日本を去ることのできないのは、まったく今度の戦争のためと思われる。したがって私にこの正誤を書かせるのもその戦争である。つまり戦争が正直な二人ふたりを嘘吐(うそつけ)にしたのだといわなければならない。

しかし先生の告別の辞は十二日に立つと立たないとで変わるわけも

なし、私のそれにつけ加えた蛇足な文句も、先生の去留によってその価値に狂いが出てくるはずもないのだから、われわれは書いたこと言ったことについて取り消しをだす必要は、もとより認めていないのである。ただ「自分の指導を受けた学生によろしく」とあるべきのを、「自分の指導を受けた先生によろしく」と校正が誤っているのだけはぜひ取り消しておきたい。こんなまちがいの起こるのもまた校正掛りを忙殺ぼうさつする今度の戦争の罪かもしれない。

2. 物語のメイン・アイデア、サマリー、自分の意見を述べなさい

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Детская литература стран 2ИЯ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются. - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая. - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.